



Du-kart-Nedelinis Laikraštis 'SAULE'

THE SEMI-WEEKLY 'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF ITS KIND.

Appearing Every Tuesday & Friday. Subscription only \$2.50. Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING Terms given on application

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUVISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTU ANT NEDELIOS.

Kasztuoa ant metu \$2,50. Jago kas raso gromata in rediste tegul uzveda toki a dresas: D. T. BOCZKAUSKAS, 520 r 522 w. South All Mahanoy City, Pa.

MAHANoy CITY, PA., DIENA 19 Gruodzio (DECEMBER) 1899 m.

METAS XII.

ENTERED AT THE MAHANoy CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KAŠTUOA ANT METU \$2,50. Jago kas raso gromata in rediste tegul uzveda toki a dresas: D. T. BOCZKAUSKAS, 520 r 522 w. South All Mahanoy City, Pa.

Ne laukkite Naujo Meto, o „Saule“ ir „Linksmas Walanda“ uszraszinekite koznam laike. No kada uszraszisi, no tada meta skaitisi.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

Tegul koznas uszraszi saw SAULE. Tegu gromata in rediste uszraszi, o ir du kartu ant nedelios isaina. Naujas skaititojas aplaiki tikla wiena numeru ant pazuro, o in kninga ne bus instrukcijas kol ne prisims premu.

Kas Girdet.

O ka, ar ne turejome teisibes? Mes, kaip turime prigimta dowaia diplomocijas, stazei pasakeme, jog ne del Lietuwiszko pazine paroda, ba jago del Lanku ne duoda wietos del laikrazeziu, tai del lietuwiszku tuom labiau, ba Francuza puoce in wiena triuba su maskeleis, kas ira trefau del Francauzo, - kaip maskolei graina, teip francuzaiz szoka.

Karolus Lewakowskis idant „Zwiakzas Narodawas Lenkiaszkas“ pasirupintu apie tai, idant lenkiaszka spauda rastu saw „kampeli atskiroje del Sawienitu Waldibu. Centralizskas randas, Zwiakzo Naradawo“, kaip danesza „Dziennik Narodowy“ padari tame mieri-je zingsniu, nes wargei Suw. Wal. prie to prisilenka.

Abejot reike, ba uzgriebto jei Lietuwas ir Lenkijos ira susieszija su wisais randais ir zmonijom ant cieles pasaules, ir bijodamos kitos wieszpatis-tes del „biznio“, turi tikite ant tuju uzgriebiku noru, kad ne uzrustintu juju.

Tai ir bus po parodai del Lenku ir Lietuwiu. Tiejai surinkti nikelie sziczon no greittikiu jegu ne bus pawerati ant naudes lietu- wiszkos wisiuomenes, tai dings bergdziausios kiseniuose. Ne szelpkite kokius ten nezino- mus raseitinkus, weluk paliki- te del tulu izduotoju ba ir teip no juju ne atimsite, o jie- jai turi gera atisakima: - Pri- emi pingus del „parizines pa- rodos“ o jagu toios parodos ne bus, tai pingai pasilieka kasjeriu kiseniuose.

Mums atejo ant misla lietu- wiszki priezodai:

Ne siuk skrandas, Kads kaszka giri-je randas. Da kaszin kur kumelia, O jau siuwa balna matela. Jagu nari ka pradet, Turi pirma apswarait.

Ar ir dabar darbininkai ant „lietuwiszko dirwos“ spardi- sia, ir sakis kad „Saule“ ira prieszinga ir meluioje, teip kaip ne perenei wienas jaunu- telis kudikis Filadelfioj puz- tikawo? - Ka dabar tasai pasa- kis? O ka, weli ant „Seules“ mes beda, ba sakis, jog tai per- taje gazietu Francuzaiz ne pri- ima Lietuwiszku kningu.

Teip, wakuocel! Jagu ka norite pradet, tai pasiklausite izduotojaws „Saules“, ar tas gali butie ar ne, o tada niekad ne uszitrauksite ant sawes ru- geste no wisiuomenes. - Rinko te pingus ant adgawinimo (!) Krazieciu, kur dingo tie jei pingai? - Rinkote pinu- gas ant burbinio pomniko, kur pomnikas? Rinkote pingus ant emigratino namo, kur pi- ningai. Girdejome, jog didie- jai patriotai rengesi paduot pe- ticije in Rima kad padariete Szwentsais Simona Daukanta, Pet. Armina, Burba ir wisus tuosus, ka ira pat lpa kninge- leje „Rasztaiz ir Raszininkai“. - O ar tai mazai reikes sudet pingu ant teip iszkalingo darbo.

Ne wiena karta persergine- jome Lietuwiszki priesz tokius blozniekus uzmanimus, o wie- nok duodasi uz wisokius wal- katus uz nosiu swedziot, arba ka „plimentine“ ir „ezikagie- ne“ uzmano, tai tuojaws darbi- ninkai ant „lietuwiszko fudi- mo“ priitara, ba mat tuom pasi- rodo „apszewiustunais“ ir tuo- jaus su sawo penkis centais iszlenda, arba 25 - centais, o kad reikt paaukaut doreli ir daugiau, tai wisi „apszewiustu- nai“ dingtu ir pasidaritu didie- lis larumas ant „lietuwiszkos dirwos“. Szeden tankei matai wolkiojentesiu po peceis su wisokels baksais agentpalai- kius, snarglis po nose kada- ruoje ir szauke: - dirbu ant „lietuwiszko dirwos“ in sawo

kiszem. Lazda palmkite del tokiu darbinuku, - tegul nu- siduoda pas farmeri karwiu- melzt ir kornus sodit ant „ame- rikonines dirwos“ o ne ant lie- tuwiszkos. Ant wiso galite suprast jog iszuintingi Kuningai in toki- us kudikinius uzmanimus su wis nesikisza ir szipsosi kaip tewai zuredami kaip waiku ozei bowinas. - O reike zinot, jog wisi turi sweika supratima ir tiktai keli randasi, - karsz- ti darbininkai ant „lietuwisz- kos dirwos“, su keleis iszalku- seis „lietuwiszko pingo“.

Bos gana, o tuom laik ap- mislikite wieta del tu keliu szimtu ka sudejo Lietuwei po kelis centus del „parizines pa- rodos“.

Kad jau norint karta apsi- malazintu Lietuwei su taiseis wisais newaisangais uzmani- mais, ir palkinimu Lietuwiu. Laikas butu protingim Lietu- wiam no tu „szepciu“ ateika- ti, kuningai priwalo nrint karta nustot su taje „lietuwisz- ka dirwa“ ant luosos zemes a- merikines, o imtusi isz szirdies prie pataisimo wiekui gwulu ant „lietuwiszkos dirwos“ ba tokiu budu kaip lig szol, darb- ezawosi ant lietuwiszkos dir- wos, tai newerta ira zupieno mozuriszkos tabakos. Pirmian- se reike invest suzlaiikima no girtawimo, baimo Diewu, su drutinet kozna ant dwases tike- jime, o tokie kudikinei uzmani- mai be tu drutu gerklawimu- patis at-iraa.

Turi butie ne atbutinai uz- westas angelekas, mokstas letu- wiszkuose mokiktuose, ant li- gios su lietuwiszku mokslu, te- gul tokie pasimokinias pora ar daugiau metu, galetu publikiu- je mokikloje norint treze „Rea- der“ skaitit. Daraktoru kait- gaut kurios mokintu uz 25 dol- ant menesio. - Tai del mus pir- mausze ira reikalungu. Pinginai del uzmokejimo daraktorkai at- sirastu be didelo galwos suk- mo, ba wienas padaritis piknis kas uzlaikitu profosori ir moki- ka pe. c'ela isztisa teika.

Ir da daug tiketu reikalu atsiranda, ka reikalauje greito iawwedimo, o prie geru noru ne butu jokia sunkiene.

Ne uzmezgime ir apie tai jog letuwei megsta pamez- dziot Lanku, sawo artimiau- sus kaminus. - Ne trukus pra- des tiejei progresiatu misit- apie „nepriugulungas bazniczes“ - juk jau Luznerele daugel. Lietuwiu no mozurrele „nezale- zna“ uz-iskreiti; Bayonne Ci- ty, kone wisi Lietuwei prigul- pre naujei uszidejusios „neza- leznos“. Ar Jus Kuningelei apie tai pamelinote jog tes- greitai pasidaris. Reike jaust ir apmislit spasaba idant toios lietuwiszkos awesle ne pateku po wadowiste kokio nedorais piemerio, o zinoite jog greitai ateisratu tokiu banitu.

Muso galwos ne ira uzimtos awallint Lietuwiu su „lietu- wiszka dirwa“ tai turime gana laiko mislit apie ne eatbutinis reikatus Brolu Lietuwiu, del kuriu teisingai ir be apmados dirbame ne pasedami ant wiso kuriu prieszinibu, ir ne nustoi- me darbszant kol muso paje- g s tesse.

Laikraszti „Katalikas“ i- szeinantis Chicago, iz dienos 14 grudzio No. 50 paduoda il- ga straipsni apie p. Aliszau- ke (Olszewski) kumpana no

Dowana. DEL Skaititoju „Saules“ Kalendoris ANT 1900 M. (Dwilektas metas.) parase ir sawo kaszu idawel, D. T. BOCZKAUSKAS Izduotojas ir Redaktorius du kart nedelinio laikraszcio „Saules“ ir kito rasztele „Linksmas Walanda“ Mahanoy City, Pa. Spaidintas dru kararneje „Saules“.

Tiejai ka apie szita laika uszsim- kejo te „Saule“ ir „Linksmas Wa- landa“ no pirmo numerio, uz 1899 tai zinomas daigtas, jog ir usz atei- nant meta 1900, kas nori aplaiki- ti „Linksmas Walanda“ duodame uz 50 cent tu del skaititoju gazietos „Saules“.

Jagu kawori gautie „Saule“ ir me- tu „Lin. Wal.“ tai turi prisizint 3 dol ir 75 centus, o tai sziitup: uz ga- zietu 2 dol. 50 centu, uz „Lin. W.“ ateinancio metu 50 centu, o uz 1899 metu „Lin. Wal.“ reike prisizint 75 centu ba jau aplaiki susiawta ir api- piusita arba subzroszuoti, tai 25 cent tai brangiau.

\$500 NAGRADOS. DEL WISU ZINIOW. Maryjona po tewu Dauksziu- te, po wiru Jaroszewicziu, apie 35 metu senumo, ne dide- lo ugio, gelwi plaukai, dik- czi rauptuwa, akis melinos, iz- mozi su Shenandosz panedeli- je, pagawda su sawim mer- gaite wardu Onuka, turi dide- li apgama raudona palei kaire- ausuke, o tepos-gi drauge iz- mozi adujantas Antanas Mi- kulskas, kuris turi krauje pa- cze ir waikus, widutino ugio, apie 35 metu, mazi usuka, baltes. - Jagu in kur pribus, tai ne priimkite ir iszwarikite idant Diewas juz sunkie ne nie- korant, ir duokite zine apie juodu del josios wiro ant adre- so:

Mr. Adam Jaroszewicz, 424 E. Center Str., Shenandosz, Pa. Teipos-gi ije pasieme drau- ge su sawim 80 dol.

Amerikas.

Kudikis izgere puskwatierki ariel- kos ir num'ro. Philadelphia, Pa. 15 gruod- Keturiu metu mergaitie Mamie Bustard newiuz isz priezastes izgerimo kone puskwatierki ariel- kos, o kudikis pastiekes bon- ka kone wisa izgere. Tuojaws likos nugabenta in lionbuote, nes wiasz stengtas gidintoju nieko ne galbejo ir in trumpa wafandele mergaitie numire. Gi- dintojai ne gali suprast, kokiu spasabu mergaitie galejo ant kart tiek arielkos izgirti.

Nelaimos keskilose angles 6-tam distrikte.

Shenandosz, Pa., 16 gruod. Metris rapartas inspektorio kasiku William Stein no 6-to distrikto, paduoda kiek atsi- bu wnelaimu angles kasiklose. Ir teip: Uzmuoztaju 71, pazei- stu 96, naszlu pasilikio 37, sie- ratu 76. Nelaimos buwo isz se- kancziu priezaszcziu: kone pu- se per puolanczios anglis, 11 procentas pazeistais ir uzmuoz- tatis per wagonus, 12 procentas per eksplozijos gazo.

Du anglekasz uzmuozti per puolan- tes anglis. Scranton, Pa., 16 gruod- Per puolantes angles Jermyno- No. 1 kasiklose, likos uzmuozti Juozas Jork ir Juozas Cor. Net in keles adinas, kunai ne- laimingu likos surasti.

AMERIKONAI IR FILIPINAI.

PASIKELELEI KERSZINA NUZU DINIMU WISU AMERIKONU PAIM- TU IN NEWALE.

WASHINGTON, D. C. 16 gruod. Jenerolas Otisas aplaike zine- no Filipinu, jog laike jago ran- das ilgiau wilkintu su dawiu luosibes Filipinams, tai Au- guinalda palpepa nuzudint wi- sus Amerikonus paimtus in ne- wale. Nes Otisas nusunte atga- lios zine, jog Auguinalda uz- tai atsaiki sawo galwa uz gwa- ste ir sweikata Amerikoniszku zalnieriu. Faktu ira, jog zalnie- rei ira gerai sergetais, ba no- rints daugite iszpanu paleidze ant luosibes tai Amerikonus laiko paw sawe.

WASHINGTON, D. C. 17 gruod. Daicina zine isz Manibus buk Mabini, sekretorius randawisz- ku ir nariawises wadas isz pa- sikelleiu gawosi in Amerikonu- rankas per jenerota Mac Ar- thura.

Toliaus buk Auguinalda pa- mete sawo zalnierius o slapsto- si aplinkenje Benguet po kitu pawidalu.

MANILA, 17 gruod. 24 batalio- nas turejo musztime su pasike- leleis Megate prie Rio Grande upiu. Musztimeje pasikelleiu li- kos szeezi uzmuozti ir wienas prigere. Amerikoniszki zalnie- rei Banguije teip ira suwargia- jog no keliu nedeliu turi atliki- ne marsus basi isz priezastes nelurejimo czeweriku.

Transvaelus ir Anglije.

Anglikams ne kaip einasi. Borsai turedami pagalbta no ki- tu wieszpaticziu (pasiapta), wi- sur turi laime sumuszimu An- gliku. Mat aukas ir deimantai- ne wiena spekulanta subankru- tita, nuware in Afrika glabet Borsam musztimeje, wiltije ga- wimo dalibu kasiklose po musz- tineje, - kas ir prizadota. Bor- sai stuntineje sawo zalnieriams Kaledu prezentus in frunta isz- dziaugmo buk gilungazi pasi- seka musztime.

Jenerolas Bulleris danesza buk prie Tugelos upes musz- neje prazuwo Anglika 82, 667 pazeisti ir 348 paimtu in new- ale. Wiriauisbes 7 uzmuozti, 41 pazeistais ir 17 gawosi in new- ale.

ISZ WISU SZALU.

Kubanai atidawe 10,000 karabinu. Santiago de Cuba, 16 gruod. Waiskawas randas czionais no- sceni turejo nuzurejima buk Kubanai turejo paslepta dajro- be waiskawo materiolo. Majo- ras Tuniso budamas prietelin- gus amekonams, gwerwali at- denga slapta kawone, kurioje ir radosi 10,000 karabinu dau- gibe amunicijos ir ta wiska su- krowe Amerikonai ant wezimu- nugabeno in fortca.

Kersejimas Anarchista

Berl nas, 17 gruod. Czionais likos arezawotaws puikei pasi- redzius wiras, o kuris pagal- po liecijos tirinejimas, ira gasin- gomas anarchistas. Pribawo- jin czionais, iszpidint zudista- ant garingos ipatos, kuriosu- prawarde policije ne izduoda.

REUMATYZM. NEURALGIE I padobos czorm, wzybraly na podawanie szlachy NIEMIECKICH PRAW MEDYCYNALNYCH Dr. RICHTERA „KOTWICZY“ PAIN EXPELLER. NIE HA NIE LEPSZEJ! Prawdowy ty- 1000 m. „KOTWICZY“ za mrazg ochronu P. A. Richter & Co., 215 West St., New York, 31 MEDALI ZLOTYCH I inych 15 000. Wianse fabryki szkla. 25 ct., 1 50 ct. Uzanie go i polozki: Polozki: szlach gawinawatai dionkei, loczninski aptaku dwa szlaki ir kinkos res. klawau- 1000 kraso in P. A. Richter & Co.

NO \$5 IGI \$40

MAINIVESMASZINOS. [Image of tools] [Text describing tools]

Parduodas: Pikos, Adatas, Skreperus, Drillus, Swibus, Knatus, Popiera ir t. t. Peczius parduodam o senas pataisom. W. J. MORGAN, 16 N. Main Str Mahanoy City, Pa.

Daktaras Leonard Landes, LIETUVISZKAS DAKTARAS, 134 E. 24 ulicze, New York.

Garagais gidintojas wiritaku ir motorizawo li- gu. Szwentsaio uolawerite New York, praktika wolo liwon-busese: Wiedeluje, Berlinu, karaisz- kioje mokikloje Londonu, bese perdelimta mwa- le Lebanon, Baharu, Post Graduate Hospi- talu.

Uzatkrinta teisinga izgidinima wisa slaugu ir paparu tuosiu kaip taly, planca- z kopata, wiertos, skandele mas gabros, apmeti, apalima, skandule, ronas, utima, wisokios me- riazas ligas ir newalgijas. Priekuriu li- ga- reikiu nadelu elektrini prietatu.

Wisas swarbesnes ligas izgidinti in keles dienas, kaip: uszlezinawose li- gu, uszdegimas zarwu, izdizawimas pieno, skan- dzinimas lopu, nosies, aknu, ausu, patroszimas pa- jo, u r. t. Tiktiau uz wisa izgidinima koznam- staltinike. Aple slauginawo ligas szlachku szta- tieje.

Dr. Leonerd Landes, 134 E. 24th str. cor. Lexington av. Otisio adinas: no 9 1/2 rito lig 1 po piet. Nedelimais: no 9 1/2 rito lig 1/2 wakaru, no 9 1/2 rito lig 1/2 wakaru, no 9 1/2 rito lig 1/2 wakaru.

Roda dikai, per gromata. Prie szlachku gidulose reike po telnetu \$1.00. 657. Jago kas ant ligos dabar ar prieto, tai tai paraszki kiek turi motie, kiek oweri ir t. t. a- praszima sawo liqos, o saw jam prietatus gidulose- kuriosu tawo izgdila. Aug 18 9.

Lietuwiszkas Balberis- 812 W. Center ul. Mahanoy City, Pa. T. KWIEKKAUCKAS. Pukit plaukus kiarpia ir longwal skuta.

Ar nori pirkt puikius Moteriszkus ar Wiriszkus? Czewerikus. Karikos pardawinim per ne koki laika uz nuzuminta preke. TIKTAI PO \$1,25. Teipos-gi czewerikalzis del waltu 39 c. lig 50 cen u ir daugiau. POSTO SHOE STORE, 28 WEST CENTRE ST., MAHANoy CITY, PA. [Kur kitados pascatas buwo 1]



Vertical text on the far right edge of the page, likely a page number or reference.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Vertical text on the right side of the page, containing various notices and advertisements.

Advertisement for R.I.P.P.A.N.S. featuring a tree illustration and text: "No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents."

Advertisement for HOTELS featuring a building illustration and text: "PURIKUSSES LIETUVISZKAS, 112 Grand St., BROOKLYN N. Y."

Advertisement for KNIGA MONU featuring a book illustration and text: "REBUTINAS DAKTARAS LIETUVISZKOS KALBOJELI, 606 W. Center St."

Advertisement for GRABORIUS featuring a portrait illustration and text: "LIETUVISZKAS, 330 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for ANTANO DANISZEWICZAS featuring a portrait illustration and text: "LIETUVISZKAS; SALUNAS, 330 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for W. RYLIKIEWICZ featuring a portrait illustration and text: "W. RYLIKIEWICZ, 215 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for Temik Brojan featuring a portrait illustration and text: "Temik Brojan, 215 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for SEMIUSES featuring a portrait illustration and text: "SEMUSES IR FIRMOWINS, THE J. P. BRUNZA CO., Box 2361, New York City."

Advertisement for WINGA KENIAUSKA featuring a portrait illustration and text: "WINGA KENIAUSKA, 1000 Onyada St., SHAMONKY, PA."

Advertisement for NE SINUSK featuring a portrait illustration and text: "NE SINUSK PILINGU, 443, 1000 MAHANOY ST., PHILA."

Advertisement for BILIOUSNESS featuring a portrait illustration and text: "BILIOUSNESS, 330 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for GABRUS featuring a portrait illustration and text: "GABRUS REHITOWI SALES, BEARS, HOBBS & CO. (INC.), CHICAGO, ILL."

Advertisement for SAUL featuring a portrait illustration and text: "SAUL, 112 Grand St., BROOKLYN N. Y."

Advertisement for Pirk Szikorte featuring a portrait illustration and text: "Pirk Szikorte pas, 215 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for PATENTS featuring a portrait illustration and text: "PATENTS, 336 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for CHAS. KAUNA featuring a portrait illustration and text: "CHAS. KAUNA, 301 E. Pine St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for B. RAGAZINSKA featuring a portrait illustration and text: "B. RAGAZINSKA, 26 Broad Street, MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for P. ZAWADZKO featuring a portrait illustration and text: "P. ZAWADZKO, 606 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for BUCZETIS featuring a portrait illustration and text: "BUCZETIS, 606 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

Advertisement for W. RYLIKIEWICZ featuring a portrait illustration and text: "W. RYLIKIEWICZ, 112 Grand St., BROOKLYN N. Y."

Advertisement for Del Prang featuring a portrait illustration and text: "Del Prang, 215 W. Center St., MAHANOY CITY, PA."

